

**АКАДЕМИЈА  
ТЕХНИЧКО-УМЕТНИЧКИХ СТРУКОВНИХ СТУДИЈА  
БЕОГРАД**

**ПРАВИЛНИК  
О ПРИЗНАВАЊУ СТРАНИХ ВИСОКОШКОЛСКИХ ИСПРАВА  
РАДИ НАСТАВКА ОБРАЗОВАЊА У АКАДЕМИЈИ ТЕХНИЧКО-  
УМЕТНИЧКИХ СТРУКОВНИХ СТУДИЈА БЕОГРАД**

**Број: 2069  
Датум: 17.03.2022. године**

**Београд, март 2022. године**

На основу чл. 130, чл. 131, чл. 132. и чл. 134. Закона о високом образовању ("Сл. гласник РС", бр. 88/2017, 27/2018-др. закон, 73/2018, 67/2019, 6/2020 - др. закони, 11/2021 – аутентично тумачење, 67/2021 и 67/2021 - др. закон) (у даљем тексту: Закон о високом образовању), чл. 78. став 1. тачке 17), 30) и 33), чл. 206, чл. 207. и чл. 208. Статута Академије техничко-уметничких струковних студија Београд (бр. 1084 од 10.09.2021. године) (у даљем тексту: Статут Академије) Наставно-стручно веће Академије техничко-уметничких струковних студија Београд (у даљем тексту: Наставно-стручно веће), на седници одржаној 17.03.2022. године, донело је

## **ПРАВИЛНИК О ПРИЗНАВАЊУ СТРАНИХ ВИСОКОШКОЛСКИХ ИСПРАВА РАДИ НАСТАВКА ОБРАЗОВАЊА У АКАДЕМИЈИ ТЕХНИЧКО-УМЕТНИЧКИХ СТРУКОВНИХ СТУДИЈА БЕОГРАД**

### **I Предмет правилника**

#### **Члан 1.**

Правилником о признавању страних високошколских исправа ради наставка образовања у Академији техничко-уметничких струковних студија Београд (у даљем тексту: Правилник) утврђује се начин и поступак признавања страних високошколских исправа ради наставка образовања у Академији техничко-уметничких струковних студија Београд (у даљем тексту: АТУСС), органи који спроводе тај поступак, евиденција о признатим страним високошколским исправама и друга питања везана за признавање страних високошколских исправа ради наставка образовања у АТУСС.

Поступак признавања страних високошколских исправа ради наставка образовања у АТУСС усклађен је са Конвенцијом о признавању квалификација из области високог образовања у региону Европе коју је донео Савет Европе са УНЕСКО-м (у даљем тексту: Лисабонска конвенција), а исти поступак примењује се и на високошколске исправе стечене у државама које нису потписнице Лисабонске конвенције.

### **II Основна начела**

#### **Члан 2.**

У поступку признавања страних високошколских исправа ради наставка образовања у АТУСС није дозвољена дискриминација по било ком основу, као што је: пол, раса, језик, инвалидитет, вероисповест, политичко или друго убеђење, национално, етничко или друштвено порекло, припадност националној мањини, имовински или други статус.

На поступак признавања страних високошколских исправа ради наставка образовања у АТУСС примењује се закон којим се уређује општи управни поступак.

#### **Члан 3.**

У поступку признавања страних високошколских исправа ради наставка образовања у АТУСС спроводи се вредновање страног студијског програма или дела студијског програма, на основу чијег савладавања је издата страна високошколска исправа чије се признавање захтева.

Вредновање страног студијског програма или дела страног студијског програма се, у складу са Законом о високом образовању, врши на основу врсте и нивоа постигнутих компетенција стечених завршетком страног студијског програма или дела страног студијског програма, узимајући у обзир систем образовања у земљи у којој је страна високошколска исправа стечена, услове уписа, права која проистичу из стране високошколске исправе у земљи у којој је стечена и друге релевантне чињенице, без разматрања формалних обележја и структуре студијског програма.

Једном извршено вредновање одређеног страног студијског програма важи за све наредне случајеве признавања стране високошколске исправе када је страна високошколска исправа стечена завршавањем тог истог студијског програма.

#### **Члан 4.**

Процедуре и критеријуми за признавање стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС морају бити јавно доступни, транспарентни, кохерентни и поуздани.

Једном извршени поступак признавања стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС не може да буде поново вођен, изузев у случајевима који су законом којим се уређује општи управни поступак прописани као разлози за понављање поступка.

Високошколска јавна исправа стечена у СФРЈ до 27. априла 1992. године, у Савезној Републици Југославији, односно Државној заједници Србија и Црна Гора до 16. јуна 2006. године, односно у Републици Српској, не подлеже поступку признавања стране високошколске исправе.

### **III Основни појмови**

#### **Члан 5.**

Признавање стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС је поступак којим се имаоцу стране високошколске исправе утврђује право на наставак започетог високог образовања, односно право на укључивање у одређени ниво високог образовања на одабраном студијском програму који се реализује у неком од одсека у саставу АТУСС.

#### **Члан 6.**

Страна високошколска исправа у погледу које се спроводи поступак признавања ради наставка образовања у АТУСС јесте:

- диплома, а уколико постоји додатак дипломи и додатак дипломи, који су издати од високошколске установе у иностранству и који су доказ о стеченом високом образовању,
- друга јавна исправа која је издата од високошколске установе у иностранству и која је доказ о стеченом високом образовању, а која је по доказној снази једнака дипломи,
- уверење, потврда, сертификат или друга слична исправа о савладаном делу студијског програма издата од високошколске установе у иностранству, која садржи податке о нивоу, природи и садржају студија, односно студијског програма чији је део кандидат савладао, као и податке о резултатима које је кандидат постигао приликом савлађивања дела студијског програма.

У поступку признавања се могу користити и следеће исправе, документа и појмови:

- списак положених испита, или уверење о положеним испитима, који су у форми исправе издати од високошколске установе у иностранству и који представљају документ који се прихвата као доказ у сврху вођења поступка вредновања страног студијског програма и признавања стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС, уколико високошколска установа у иностранству не издаје додатак дипломи,
- уверење о дипломирању које је у форми исправе издато од високошколске установе у иностранству која је овлашћена за издавање дипломе и којим та установа потврђује да је кандидат савладао све обавезе предвиђене страним студијским програмом и да је кандидат стекао право на издавање дипломе,
- савладани део страног студијског програма јесте део страног програма високог образовања који је евалуиран (оцењен), документован и који представља основу за стицање значајног уверавања да је кандидат савладавањем тог дела страног

студијског програма стекао одређена знања, компетенције или вештине, а који сам по себи не представља комплетан програм студија.

#### **IV Странке у поступку**

##### **Члан 7.**

Поступак признавања стране високошколске исправе ради наставка образовања може покренути држављанин Републике Србије, страни држављанин или лице без држављанства (у даљем тексту: кандидат) које је стекло високошколску исправу у другој држави, а које жели да настави образовање у АТУСС.

##### **Члан 8.**

Поступак признавања стране високошколске исправе из члана 6. овог правилника обавља АТУСС.

За доношење одлуке о признавању стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС надлежно је Наставно-стручно веће АТУСС као стручни орган самосталне високошколске установе.

#### **V Потребна документација**

##### **Члан 9.**

Кандидат или лице које је кандидат овластио специјалним пуномоћјем овереним код јавног бележника (у даљем тексту: овлашћено лице), подноси захтев за признавање стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС у два примерка.

Захтев из става 1. овог члана се подноси на Обрасцу бр. 1. који се налази у прилогу и саставни је део овог Правилника.

Уз захтев из става 1. овог члана обавезно се подноси и:

1. оригинални примерак стране високошколске исправе (дипломе, друге јавне исправе која је по доказној снази једнака дипломи или уверење, потврда, сертификат или слична исправа о савладаном делу студијског програма) чије се признавање захтева (на увид) и оверена копија те јавне исправе у два примерка,
2. превод на српски језик стране високошколске исправе из тачке 1. овог става оверен од стране овлашћеног преводиоца (судског тумача) у два примерка,
3. оригинални примерак додатка дипломи (на увид) и оверена копија додатка дипломи у два примерка, а уколико кандидату није издат додаток дипломи, оригинални транскрипт (уверење, списак и сл.) о положеним испитима (на увид) и оверена копија тог транскрипта у два примерка,
4. превод на српски језик додатка дипломи из тачке 3. овог става или транскрипта из тачке 3. овог става, оверен од стране овлашћеног преводиоца (судског тумача) у два примерка,
5. доказ о уплати накнаде трошкова поступка признавања стране високошколске исправе и републичке административне таксе,
6. уколико је дошло до промена у личном имену кандидата у односу на податке исказане у страниј високошколској исправи, оверену копију решења или другог акта надлежног органа о промени имена и/или презимена за особе које су промениле име и/или презиме.

Изузетно, уколико у тренутку подношења захтева из става 1. овог члана кандидату није издата диплома, кандидат може уместо документа из става 3. тачка 1. овог члана уз захтев из става 1. овог члана поднети оригинално уверење о дипломирању или оригинални примерак друге сличне јавне исправе која је привременог карактера (на увид), издату од високошколске установе у иностранству која је овлашћена за издавање дипломе, којим та установа потврђује да је кандидат савладао све обавезе предвиђене страним студијским програмом и стекао право на издавање дипломе, уз оверену копију тог уверења или сличне јавне исправе у два примерка.

Кандидат из става 4. овог члана обавезан је да, најкасније до окончања поступка признавања стране високошколске исправе, достави АТУСС оригинални примерак дипломе (на увид) и оверену копију те дипломе у два примерка.

Кандидат има право да поднесе више захтева из става 1. овог члана ради наставка образовања на различитим студијским програмима који се реализују на одсецима у саставу АТУСС.

У случају из става 6. овог члана, кандидат је дужан да уз сваки поднети захтев из става 1. овог члана поднесе и комплетну документацију из става 3. овог члана.

Трошкове поступка признавања стране високошколске исправе и републичке административне таксе сноси подносилац захтева.

Висина трошкова поступка признавања стране високошколске исправе утврђује се одлуком Савета АТУСС.

#### **Члан 10.**

У току поступка за признавање стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС, од кандидата или овлашћеног лица се могу тражити и друга документа и подаци релевантни за признавање стране високошколске исправе, уколико је то неопходно за правилно вођење поступка и одлучивање о захтеву кандидата.

Релевантним подацима сматрају се и подаци који се налазе на службеној интернет страници високошколске установе која је издала страну високошколску исправу чије се признавање захтева.

### **VI Поступак признавања**

#### **Члан 11.**

Поступак признавања стране високошколске исправе покреће се на захтев кандидата или овлашћеног лица и не може трајати дуже од 60 дана рачунајући од дана пријема уредног и потпуног захтева за признавање стране високошколске исправе.

Поступак признавања стране високошколске исправе се сматра покренутим даном пријема уредног и потпуног захтева за признавање стране високошколске исправе од стране АТУСС.

Захтев за признавање стране високошколске исправе, са документацијом из члана 9. овог Правилника кандидат подноси АТУСС преко службе одговарајућег одсека у саставу АТУСС надлежне за студентска питања.

Одговарајућим одсеком у саставу АТУСС у смислу става 3. овог члана сматра се онај одсек у саставу АТУСС у коме се реализује студијски програм на коме кандидат жели да настави своје образовање.

На захтев кандидата или овлашћеног лица, уколико је захтев за признавање стране високошколске исправе и уз њега поднета документација потпуна, АТУСС издаје потврду да је покренут поступак за признавања стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС, са којом кандидат може конкурисати за условни упис на одговарајући студијски програм који се реализује у одсеку у саставу АТУСС. Право уписа на одговарајући студијски програм који се реализује у одсеку у саставу АТУСС кандидат може остварити само уколико се након спроведеног поступка признавања стране високошколске исправе донесе позитивна или условна одлука из члана 17. овог Правилника, односно позитивно или условно решење из члана 18. овог Правилника.

Уколико је захтев за признавање стране високошколске исправе непотпун, неразумљив или уколико садржи недостатке који спречавају вођење поступка за признавање стране високошколске исправе, као и уколико је уз захтев поднета документација која је непотпуна, неразумљива или која садржи недостатке који спречавају вођење поступка за признавање стране високошколске исправе (у даљем тексту: неуредан захтев), у року од осам (8) дана од пријема неуредног захтева АТУСС ће кандидату или овлашћеном лицу упутити позва да у року од петнаест (15) дана од дана пријема тог позива отклони недостатке које захтев чине неуредним. У позиву за отклањање недостата који захтев чине неуредним, кандидат или овлашћено лице ће бити

упозорени да ће захтев бити одбачен уколико недостаци који захтев чине неуредним не буду отклоњени у остављеном року.

Уколико кандидат пропусти да у року од петнаест (15) дана од дана пријема позива из претходног става отклони недостатке које захтев чине неуредним, председник АТУСС или лице које председник АТУСС овласти, на предлог Комисије из члана 15. овог Правилника, доноси решење о одбацивању неуредног захтева, против кога кандидат или овлашћено лице могу уложити жалбу Савету АТУСС у року од петнаест (15) дана од дана обавештавања кандидата или овлашћеног лица о решењу.

Кандидат или овлашћено лице има право да у било ком тренутку у току трајања поступка, подношењем писане изјаве о повлачењу од захтева, повуче захтев за признавање стране високошколске исправе. Изјава о повлачењу захтева за признавање стране високошколске исправе подноси се служби одсека у саставу АТУСС надлежној за студентска питања којој је поднет захтев који се повлачи.

Уколико кандидат на начин из претходног става повуче захтев за признавање стране високошколске исправе, председник АТУСС или лице које председник АТУСС овласти, на предлог Комисије из члана 15. овог Правилника, доноси решење о обустављању поступка признавања стране високошколске исправе.

Кандидат који повуче захтев за признавање стране високошколске исправе нема право на повраћај средстава која је уплатио на име трошкова поступка признавања стране високошколске исправе и републичке административне таксе.

## **Члан 12.**

Након пријема уредног и потпуног захтева за признавање стране високошколске исправе, уколико за тиме постоји потреба, АТУСС може упутити допис националном ENIC/NARIC центру, ради прибављања обавештења о:

- статусу високошколске установе која је издала страну високошколску исправу чије се признавање захтева, што подразумева прибављање информација о томе да ли је високошколска установа која је издала страну високошколску исправу чије се признавање захтева акредитована у складу са системом високог образовања у држави у којој је седиште високошколске установе,
- студијском програму чијим је потпуним или делимичним савладавањем стечена страна високошколска исправа чије се признавање захтева, што подразумева прибављање информација о томе да ли је тај студијски програм акредитован у складу са системом високог образовања у држави у којој је седиште високошколске установе,
- систему образовања у држави у којој је седиште високошколске установе која је издала страну високошколску исправу чије се признавање захтева,
- правима која у погледу наставка образовања имаоцу стране високошколске исправе чије се признавање захтева даје та исправа, односно податке о исходу студија и податке о проходности на друге нивое образовања које та исправа омогућава у држави у којој је седиште високошколске установе која је издала страну високошколску исправу чије се признавање захтева,
- другим околностима од значаја за признавање стране високошколске исправе чије се признавање захтева.

Допис и обавештења из става 1. овог члана достављају се, по правилу, у електронској форми, а само изузетно у писаној форми.

Подаци прибављени у складу са ставом 1. овог члана чувају се пет (5) година у оквиру евиденција о признавању страних високошколских исправа које се воде у складу са овим Правилником.

АТУСС неће упућивати допис из става 1. овог члана уколико су јој подаци из става 1. овог члана доступни у евиденцијама о признавању страних високошколских исправа које се воде у складу са овим Правилником.

## **Члан 13.**

Ако страна високошколска установа која је издала страну високошколску исправу чије се признавање захтева није акредитована, односно ако та установа није

призната као део система високог образовања у држави у којој је њено седиште, као и у случају да није акредитован студијски програм чијим је (потпуним или делимичним) савладавањем стечена страна високошколска исправу чије се признавање захтева, односно у случају да тај студијски програм није признат у држави у којој је седиште високошколске установе која је издала страну високошколску исправу чије се признавање захтева, председник АТУСС или лице које председник АТУСС овласти, на предлог Комисије из члана 15. овог Правилника, доноси решење о одбијању захтева за признавање стране високошколске исправе.

#### **Члан 14.**

Ако страна високошколска установа која је издала страну високошколску исправу чије се признавање захтева јесте акредитована, односно ако та установа јесте призната као део система високог образовања у држави у којој је њено седиште, као и у случају да јесте акредитован студијски програм чијим је (потпуним или делимичним) савладавањем стечена страна високошколска исправу чије се признавање захтева, односно у случају да тај студијски програм јесте признат у држави у којој је седиште високошколске установе која је издала страну високошколску исправу чије се признавање захтева, захтев за признавање стране високошколске исправе са комплетном документацијом која је уз њега поднета доставља се надлежној Комисији за признавање страних високошколских исправа.

#### **Члан 15.**

Комисије за признавање страних високошколских исправа (у даљем тексту: Комисија) формирају се на одсесима у саставу АТУСС. Сваки одсек у саставу АТУСС има једну Комисију.

Комисија је стални стручни орган одсека који је овлашћен и задужен да разматра питања која се тичу процене и прелиминарног вредновања страних студијских програма и могућности за признавање страних високошколских исправа и да у том циљу сачињава и упућује Наставно-стручном већу АТУСС и председнику АТУСС предлоге одговарајућих одлука, а све у складу са одредбама овог Правилника, одредбама других релевантних општих аката АТУСС и другим релевантним прописима.

Комисија се састоји од најмање три члана, а у складу са потребама одређеног одсека у саставу АТУСС. Чланови Комисије морају бити наставници АТУСС.

Одлуку о формирању Комисије, на предлог Наставно-стручног већа одговарајућег одсека у саставу АТУСС доноси Наставно-стручно веће АТУСС. При формирању Комисије води се рачуна о томе да у Комисији буду заступљени представници различитих стручних области које се издвајају на студијским програмима који се реализују на одговарајућем одсеку саставу АТУСС.

Чланови Комисије између себе бирају председника Комисије, заменика председника Комисије и секретара Комисије, који је одговоран за вођење записника са седница комисије и чување евиденција и докумената насталих у раду Комисије.

Комисија ради на седницама, које припрема, сазива и њима руководи председник Комисије, а у случају његове спречености или одсуства, заменик председника Комисије. Седнице Комисије се сазивају и одржавају по потреби. На седницама Комисије обавезно се води записник.

Комисија своје одлуке доноси већином гласова укупног броја чланова Комисије.

Седници Комисије, на позив лица које председава том седницом Комисије, могу присуствовати наставници или друга стручна лица која нису чланови Комисије, ако је то потребно ради тачнијег, правилнијег и потпунијег сагледавања чињеничног стања и решавања одређеног питања из надлежности Комисије.

Комисија је дужна да, пре одлучивања о предлогу за признавање стране високошколске исправе који ће упутити Наставно стручном већу АТУСС, затражи мишљење руководиоца студијског програма на коме кандидат који је поднео захтев за признавање стране високошколске исправе жели да настави школовање.

Комисија је дужна да предлог одлуке о признавању стране високошколске исправе донесе и упути Наставно-стручном већу АТУСС у року који не може бити дужи од тридесет (30) дана од достављања Комисији захтева за признавање стране високошколске исправе и докуменатације која је уз тај захтев поднета.

Уз предлог одлуке из претходног става, Комисија је дужна да Наставно-стручном већу АТУСС поднесе и извештај о могућности признавања стране високошколске исправе, на Обрасцу бр. 2. који се налази у прилогу и саставни је део овог Правилника (у даљем тексту: Образац бр. 2).

Одредбе ставова 9, 10. и 11. овог члана не примењују се уколико се ради о случају из члана 13. овог Правилника.

#### **Члан 16.**

Поступак процене и прелиминарног вредновања страног студијског програма или дела страног студијског програма од стране Комисије претходи поступку вредновања страног студијског програма или дела страног студијског програма и доношења одлуке о признавању стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС од стране Наставно-стручног већа АТУСС.

Комисија спроводи поступак процене и прелиминарног вредновања страног студијског програма или савладаног дела страног студијског програма, чијим је савладавањем кандидат стекао страну високошколску исправу у погледу које је поднет захтев за признавање.

Комисија врши процену и прелиминарно вредновање страног студијског програма или савладаног дела страног студијског програма утврђивањем чињеница и вршењем стручне процене страног студијског програма или дела страног студијског програма. Процена и прелиминарно вредновање страног студијског програма или савладаног дела страног студијског програма се врши без разматрања формалних обележја и структуре студијског програма.

Критеријуми за процену и прелиминарно вредновање страног студијског програма или савладаног дела страног студијског програма су следећи:

- врста и ниво постигнутих знања и вештина,
- систем образовања у држави порекла стране високошколске исправе,
- врста (академске или струковне) и ниво студија на којима је стечена страна високошколска исправа,
- услови уписа на страни студијски програм чијим је потпуним или делимичним завршетком стечена страна високошколска исправа,
- начин реализације студијског програма (да ли су студије организоване у седишту стране високошколске установе или на даљину или на други начин),
- компетенције стечене завршетком страног студијског програма или завршетком дела страног студијског програма,
- права која проистичу из стране високошколске исправе у држави њеног порекла, а нарочито права која у погледу наставка образовања имаоцу даје стечена страна високошколска исправа, односно проходност на следећи ниво образовања у држави у којој је седиште високошколске установе која је издала страну високошколску исправу.

На основу документације из члана 9. овог Правилника и података прибављених од ENIC/NARIC центра, Комисија процењује и утврђује испуњеност критеријума из става 4. овог члана и доноси:

- предлог одлуке којом се утврђује да страна високошколска исправа не даје могућност наставка образовања у АТУСС, или
- предлог одлуке о условном признавању стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС, или
- предлог одлуке о безусловном признавању стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС.

Комисија ће донети предлог одлуке којом се утврђује да страна високошколска исправа не даје могућност наставка образовања у АТУСС уколико постоји суштинска



разлика између врсте и нивоа постигнутих знања и вештина и услова за упис на студијски програм АТУСС на коме кандидат жели да настави школовање.

Под суштинском разликом из претходног става подразумева се да се језгро страног студијског програма или савладаног дела страног студијског програма разликује од студијског програма АТУСС на коме кандидат жели да настави школовање, а на основу сагледавања стечених знања, вештина и компетенција у односу према онима које мора да поседује кандидат за упис на студијски програм АТУСС на коме кандидат жели да настави школовање.

Уколико Комисија донесе предлог одлуке да захтев за признавање стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС признавање буде одбијен, такав предлог одлуке мора да буде јасно образложен.

Уколико Комисија одбије да дâ позитивну процену и прелиминарно вредновање страног студијског програма или савладаног дела страног студијског програма у складу са ставовима 6. и 7. овог члана, односно уколико Комисија донесе предлог одлуке из става 5. тачка 1. овог члана, Комисија такву одлуку, уз јасно образложење, доставља председнику АТУСС и Наставно-стручном већу АТУСС.

Уколико Комисија дâ позитивну процену и прелиминарно вредновање страног страног студијског програма или савладаног дела страног студијског програма, односно уколико Комисија донесе један од предлога одлука из става 5. тачке 2. и 3. овог члана (предлог одлуке о условном признавању стране високошколске исправе, или предлог одлуке о безусловном признавању стране високошколске исправе), Комисија тај предлог, уз целокупну документацију из поступка, доставља председнику АТУСС и Наставно-стручном већу АТУСС.

Комисија обавезно саставља извештај о могућности признавања стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС (у даљем тексту: извештај Комисије) који, на Обрасцу бр. 2, уз један од предлога одлуке из става 5. овог члана, подноси председнику АТУСС и Наставно-стручном већу АТУСС.

#### **Члан 17.**

На основу једног од предлога одлуке Комисије из члана 16. став 5. овог Правилника и извештаја Комисије из члана 16. став 11. овог Правилника, а по потреби и на основу целокупне документације из члана 9. овог Правилника и података прибављених од ENIC/NARIC центра, Наставно-стручно веће АТУСС, на првој наредној седници у односу на дан подношења предлога одлуке и извештаја Комисије председнику АТУСС и Наставно-стручном већу АТУСС, разматра тај предлог и извештај Комисије, врши коначно вредновање страног студијског програма или савладаног дела страног студијског програма и доноси једну од следећих одлука:

- одлуку о признавању стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС, или
- одлуку о условном признавању стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС, или
- одлуку о непризнавању стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС.

Одлука Наставно-стручног већа АТУСС о признавању стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС обавезно садржи:

- податак о утврђеном (признатом) броју ЕСПБ бодова који је кандидат стекао савладавањем страног студијског програма или дела страног студијског програма,
- списак признатих предмета (испита), са упоредним приказом њихових изворних назива и уз навођење броја ЕСПБ бодова за сваки предмет,
- податак о просечној оцени коју је кандидат остварио на претходном нивоу (претходним нивоима) високог образовања, усклађеној са системом високог образовања Републике Србије,
- податак о могућности наставка образовања у АТУСС, односно о студијским програмима одсека у саставу АТУСС на којима кандидат може наставити образовање.

Одлука Наставно-стручног већа АТУСС о условном признавању стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС обавезно садржи:

- податак о утврђеном (признатом) броју ЕСПБ бодова који је кандидат стекао савладавањем страног студијског програма или дела страног студијског програма,
- списак признатих предмета (испита), са упоредним приказом њихових изворних назива и уз навођење броја ЕСПБ бодова за сваки предмет,
- податак о просечној оцени коју је кандидат остварио на претходном нивоу (претходним нивоима) високог образовања, усклађеној са системом високог образовања Републике Србије,
- податак условима које кандидат треба да испуни (односно додатним исходима учења које кандидат треба да оствари – диференцијални испити) да би стекао право на наставак образовања у АТУСС.
- податак о могућности наставка образовања у АТУСС након испуњења услова из претходне тачке, односно податак о студијским програмима одсека у саставу АТУСС на којима кандидат може наставити образовање, након испуњења услова из претходне тачке.

Одлука Наставно-стручног већа АТУСС о непризнавању стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС обавезно садржи јасно образложење разлога за доношење такве одлуке, односно јасно образложење постојања суштинске разлике између врсте и нивоа постигнутих знања и вештина и услова за упис на студијски програм одсека у саставу АТУСС на коме је кандидат желео да настави школовање.

Одлука Наставно-стручног већа АТУСС о признавању, односно о условном признавању, односно о непризнавању стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС из става 1. овог члана, коначна је у поступку у АТУСС.

#### **Члан 18.**

Након донете коначне одлуке Наставно-стручног већа АТУСС из члана 17. овог Правилника и на основу те одлуке, председник АТУСС доноси решење по захтеву кандидата за признавање стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС, које је коначно у управном поступку у АТУСС и против кога се може покренути управни спор у складу са законом којим је уређен општи управни поступак.

Решење из става 1. овог члана обавезно садржи:

- личне податке о кандидату (име, име једног родитеља и презиме, датум и место рођења, држављанство, адреса пребивалишта, односно боравишта),
- податке о страниј високошколској установи која је издала страну високошколску исправу (назив, место, држава),
- податке о страниј високошколској исправи чије је признавање захтевано (врста и ниво савладаних студија, трајање студијског програма, област студија, стечени стручни назив),
- податке о обављеном поступку признавања (број и датум акта Комисије о прелиминарном вредновању страног студијског програма и кратко навођење врсте предлога одлуке која је садржана у том акту, број и датум одлуке Наставно-стручног већа АТУСС из члана 17. овог Правилника и кратко навођење врсте одлуке Наставно-стручног већа АТУСС).

У складу са врстом одлуке Наставно-стручног већа АТУСС из члана 17. овог Правилника, решење из става 1. овог члана може бити:

- решење којим се позитивно решава захтев кандидата за признавање стране високошколске исправе ради наставка образовања у АТУСС и којим се утврђује:
  1. право кандидата на наставак започетог високог образовања или укључивање у виши ниво образовања у АТУСС, утврђено одлуком Наставно-стручног већа АТУСС,
  2. просечна оцена кандидата утврђена одлуком Наставно-стручног већа АТУСС,
  3. укупан број признатих ЕСПБ бодова, утврђен одлуком Наставно-стручног већа АТУСС,

4. преостали део студијског програма који кандидат треба да савлада и број ЕСПБ бодова које треба да оствари, утврђен одлуком Наставно-стручног већа АТУСС, када му је утврђено право на наставак започетог нивоа високог образовања на неком од студијских програма који се реализују у одсеку у саставу АТУСС;
- решење којим се условно позитивно решава захтев кандидата за признавање стране високошколске исправе ради наставак образовања у АТУСС и којим се утврђују:
    1. услови које кандидат треба да оствари да би стекао право на наставак започетог високог образовања или укључивање у виши ниво образовања у АТУСС, утврђени одлуком Наставно-стручног већа АТУСС,
    2. просечна оцена кандидата утврђена одлуком Наставно-стручног већа АТУСС,
    3. укупан број признатих ЕСПБ бодова, утврђен одлуком Наставно-стручног већа АТУСС,
    4. преостали део студијског програма који кандидат треба да савлада и број ЕСПБ бодова које треба да оствари, утврђен одлуком Наставно-стручног већа АТУСС, када му је условно утврђено право на наставак започетог нивоа високог образовања на неком од студијских програма који се реализују у одсеку у саставу АТУСС;
  - решењем којим се одбија захтев кандидата за признавање стране високошколске исправе ради наставак образовања у АТУСС, у складу са одлуком Наставно-стручног већа АТУСС. Ово решење садржи образложење Наставно-стручног већа АТУСС за доношење одлуке о непризнавању стране високошколске исправе ради наставак образовања у АТУСС.

Један примерак решења из става 1. овог члана АТУСС доставља кандидату или овлашћеном лицу, а најмање један примерак остаје у архиви АТУСС.

## **VII Евиденција и чување документације**

### **Члан 19.**

Служба надлежна за студентска питања у одговарајућем одсеку у саставу АТУСС којој је поднет захтев за признавање стране високошколске исправе ради наставак образовања у АТУСС води евиденцију и трајно чува документацију о спроведеном поступку по захтеву за признавања стране високошколске исправе ради наставак образовања у АТУСС који је поднет на том одсеку АТУСС.

Евиденција из става 1. овог члана води се у електронској и писаној форми и садржи:

- презиме, име једног родитеља и име, датум и место рођења, држављанство, адресу и број телефона имаоца стране високошколске исправе - подносиоца захтева за признавање стране високошколске исправе ради наставак образовања у АТУСС,
- назив стране високошколске установе која је издала страну високошколску исправу, место и државу,
- трајање студија (студијског програма), врсту и ниво студија, смер студија (програм, дисциплину), стечени стручни назив,
- број и датум акта о вредновању страног студијског програма и назив органа који га је донео,
- број и датум акта о додатним (диференцијалним) испитима (ако постоје),
- број и датум акта о положеним додатним (диференцијалним) испитима,
- број и датум решења о признавању стране високошколске исправе ради наставак образовања у АТУСС и кратак садржај диспозитива тог решења.

Овлашћено лице или орган Академије евиденцију из става 2. овог члана уноси у јединствени информациони систем министарства надлежног за послове високог образовања, у складу са Законом о високом образовању.

Секретаријат АТУСС води евиденцију и трајно чува примерке аката које, на основу одредби овог Правилника доносе органи АТУСС.

АТУСС је дужна да документацију у вези са поступком признавања страних високошколских исправа ради наставка образовања у АТУСС чува трајно, изузев документације за коју је одредбама овог Правилника предвиђен краћи рок чувања.

АТУСС води евиденцију о признавању страних високошколских исправа на Обрасцу бр. 3 који се налази у прилогу и саставни је део овог Правилника.

## IX Прелазне и завршне одредбе

### Члан 20.

Поступци за признавање страних високошколских исправа који су започети пре ступања на снагу овог Правилника, окончаће се према прописима по којима су ти поступци започети.

### Члан 21.

Одребе свих општих аката високих школа струковних студија чијим је спајањем настала АТУСС (Високе школе електротехнике и рачунарства струковних студија у Београду, Високе школе струковних студија за информационе и комуникационе технологије у Београду, Високе грађевинско-геодетске школе струковних студија у Београду, Високе железничке школе струковних студија у Београду и Високе текстилне струковне школе за дизајн, технологију и менаџмент у Београду), а којима су била уређена питања признавања страних високошколских исправа ради наставка образовања у тим високим школама струковних студија, престају да важе даном ступања на снагу овог Правилника.

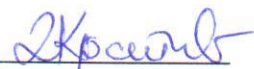
### Члан 22.

Овај Правилник ступа на снагу осмог дана од дана објављивања на огласној табли и интернет страници АТУСС.

РЕПУБЛИКА СРБИЈА  
АКАДЕМИЈА ТЕХНИЧКО-УМЕТНИЧКИХ СТРУКОВНИХ  
СТУДИЈА БЕОГРАД  
ПРЕДСЕДНИК АТУСС  
  
Др Вера Петровић, проф. с.с.

## Потврда о објављивању

Правилник о признавању страних високошколских исправа ради наставка образовања у Академији техничко-уметничких струковних студија Београд број 2069 од 17.03.2022. године објављен је дана 18.03.2022. године на огласној табли и на интернет страници Академије техничко-уметничких струковних студија Београд, што својим потписом потврђује

  
Одговорно лице

Академија техничко-уметничких струковних студија Београд

Београд, ул. Старине Новака, бр. 24

Одсек Висока \_\_\_\_\_

Београд, ул. \_\_\_\_\_, бр. \_\_\_\_

**ЗАХТЕВ ЗА ПРИЗНАВАЊЕ СТРАНЕ ВИСОКОШКОЛСКЕ ИСПРАВЕ****I ПОДАЦИ О ПОДНОСИОЦУ ЗАХТЕВА****Лични подаци**

Име, име једног од родитеља \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

Презиме \_\_\_\_\_

Датум рођења (дан, месец, година) \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . године

Место рођења, општина рођења, држава рођења

Држављанство \_\_\_\_\_

Пол (заокружити)

 Женски Мушки**Контакт подаци**

Е-пошта \_\_\_\_\_

Број мобилног телефона \_\_\_\_\_

Број фиксног телефона \_\_\_\_\_

Адреса пребивалишта \_\_\_\_\_

(Улица и број, место, поштански број, држава)

**II ПОДАЦИ О СТЕЧЕНОЈ СТРАНОЈ ВИСОКОШКОЛСКОЈ ИСПРАВИ ЗА КОЈУ СЕ ТРАЖИ ПРИЗНАВАЊЕ**

Назив високошколске институције на изворном и на српском језику

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

Адреса високошколске институције \_\_\_\_\_

Град \_\_\_\_\_

Држава \_\_\_\_\_

Web адреса \_\_\_\_\_

Назив студијског програма \_\_\_\_\_

Начин студирања (нпр. редовне студије, студије на даљину, друго - прецизирати)

Назив стране високошколске исправе на изворном и на српском језику (нпр. диплома)

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

Стечени назив на изворном језику \_\_\_\_\_

Врста студија (заокружити)

 академске струковне

Званично (редовно) трајање студијског програма (број година / семестара / ЕСПБ бодова) \_\_\_\_\_

Година уписа на студије \_\_\_\_\_

Година завршетка студија \_\_\_\_\_

Датум стицања стране високошколске исправе \_\_\_\_\_

Додатни услови стицања стране високошколске исправе (заокружити)

ДА

НЕ

писани завршни рад  
тема

\_\_\_\_\_

друго

\_\_\_\_\_

### III ПРЕТХОДНО ОБРАЗОВАЊЕ Претходно стечено више или високо образовање

Назив институције \_\_\_\_\_

Држава и место \_\_\_\_\_

Назив стечене квалификације \_\_\_\_\_

Година уписа \_\_\_\_\_

Година завршетка \_\_\_\_\_

### IV СВРХА ПОДНОШЕЊА ЗАХТЕВА

(заокружити)

1. Наставак започетог нивоа високог образовања
2. Укључивање у виши ниво високог образовања  
(основне струковне студије, специјалистичке струковне студије, мастер струковне студије)

Одсек у саставу Академије на коме желим наставити започето школовање или уписати виши ниво високог образовања је

\_\_\_\_\_

Назив студијског програма на коме желим наставити започето школовање или уписати виши ниво високог образовања је

\_\_\_\_\_

НАПОМЕНА: За тачност података одговара подносилац захтева. Кандидатима се скреће пажња да право на наставак образовања на изабраном студијском програму могу да остваре до промене изабраног студијског програма.

Уз захтев прилажем следеће (заокружити):

1. оригинални примерак високошколске исправе чије се признавање захтева (на увид) и оверена копија те јавне исправе у два примерка,
2. превод на српски језик стране високошколске исправе из тачке 1. оверен од стране овлашћеног преводиоца (судског тумача) у два примерка,
3. оригинални примерак додатка дипломи (на увид) и оверена копија додатка дипломи у два примерка, односно оригинални транскрипт о положеним испитима (на увид) и оверена копија тог транскрипта у два примерка,
4. превод на српски језик додатка дипломи или транскрипта из тачке 3. оверен од стране овлашћеног преводиоца (судског тумача) у два примерка,
5. доказ о уплати накнаде трошкова поступка признавања стране високошколске исправе и републичке административне таксе,
6. оверену копију решења или другог акта надлежног органа о промени имена и/или презимена за особе које су промениле име и/или презиме.

У \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ год. \_\_\_\_\_  
место датум потпис подносиоца захтева

**ИЗВЕШТАЈ О МОГУЋНОСТИ ПРИЗНАВАЊА СТРАНЕ  
ВИСОКОШКОЛСКЕ ИСПРАВЕ**

**I ПОДАЦИ О ПОДНОСИОЦУ ЗАХТЕВА**

**Лични подаци**

1. Име, име родитеља, презиме \_\_\_\_\_
2. Датум и место рођења \_\_\_\_\_

**Подаци о претходном образовању**

1. Назив институције \_\_\_\_\_
2. Место и држава \_\_\_\_\_
3. Назив стечене квалификације \_\_\_\_\_

**Разлог подношења захтева**

1. Наставак започетог нивоа високог образовања
  2. Укључивање у виши ниво високог образовања
- Назив установе и студијског програма \_\_\_\_\_

**II ПОДАЦИ О СТЕЧЕНОЈ СТРАНОЈ ВИСОКОШКОЛСКОЈ ИСПРАВИ ЗА  
КОЈУ СЕ ТРАЖИ ПРИЗНАВАЊЕ**

1. Назив високошколске установе која је издала исправу \_\_\_\_\_
2. Град и држава \_\_\_\_\_
3. Назив студијског програма \_\_\_\_\_
4. Стечени назив \_\_\_\_\_
5. Врста студија (академске / струковне) \_\_\_\_\_
6. Трајање студијског програма (број година / семестара / ЕСПБ бодова) \_\_\_\_\_
7. Датум стицања стране високошколске исправе \_\_\_\_\_
8. Статус студијског програма \_\_\_\_\_
9. Статус високошколске институције која је издала исправу \_\_\_\_\_

**III ОДЛУКА О МОГУЋНОСТИ ПРИЗНАВАЊА СТРАНЕ ВИСОКОШКОЛСКЕ  
ИСПРАВЕ**

**A) Предлаже се Наставно-стручном већу АТУСС доношење одлуке о признавању  
стране високошколске исправе**

1. Предлажемо да Наставно-стручно веће АТУСС донесе одлуку да:
  - а) кандидат има право да настави започето високо образовање
  - б) кандидат има право на укључивање у виши ниво високог образовања
2. Предлажемо да Наставно-стручно веће АТУСС донесе одлуку којом утврђује да је просечна оцена коју је кандидат остварио, након усклађивања са системом образовања Републике Србије буде: \_\_\_\_\_
3. Предлажемо да Наставно-стручно веће АТУСС донесе одлуку којом утврђује да је број признатих бодова у систему ЕСПБ: \_\_\_\_\_
4. Предлажемо да Наставно-стручно веће АТУСС донесе одлуку којом утврђује да је преостали део студијског програма који кандидат треба да савлада (када наставља започети ниво високог образовања) и број бодова у систему ЕСПБ које кандидат треба да оствари: \_\_\_\_\_

Б) Предлаже се Наставно-стручном већу АТУСС доношење одлуке о одбијању захтева кандидата због постојања суштинске разлике у исходима учења и компетенцијама, оптерећењу студента на студијском програму, приступу даљим активностима - наставку студија и укључивању у друге нивое студија, или кључним елементима програма

Образложење:

---

---

---

---

---

---

---

---

В) Предлаже се Наставно-стручном већу АТУСС доношење одлуке о условном признавању стране високошколске исправе

---

---

---

---

---

---

---

---

Комисија за признавање страних високошколских  
исправа Одсека

---

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_
6. \_\_\_\_\_

У Београду, дана \_\_\_\_\_



**ЕВИДЕНЦИЈА О ИСХОДИМА ПОСТУПАКА ПРИЗНАВАЊА СТРАНИХ  
ВИСОКОШКОЛСКИХ ИСПРАВА**

1. Датум пријема захтева за признавање стране високошколске исправе:

дан	месец	година

2. Име, име једног родитеља и презиме подносиоца захтева за признавање стране високошколске исправе:

Име	Име родитеља	Презиме

3. Држава и место у којима је издата страна високошколска исправа:

Име државе	Назив места (град, насеље)

4. Назив високошколске установе која је издала исправу поводом које се води поступак:

Назив установе

5. Назив стране исправе, број и датум издавања;

Назив	Број	Датум издавања

6. Исход поступка признавања:

- а) Признавање одобрено,
- б) Признавање условно одобрено,
- в) Признавање није одобрено.

7. Назив студијског програма са којим је страна високошколска исправа изједначена признавањем:

Назив студијског програма

8. Број и датум одлуке о додатним условима који су постављени кандидату (додатни исходи учења и слично) ако је у тачки 6. заокружено под б)

Број	Датум

9. Број и датум исправе о испуњености додатних услова који су постављени кандидату

Број	Датум

10. Број и датум доношења решења о признавању стране високошколске исправе.

Број	Датум

11. НАПОМЕНА:

У Београду, дана \_\_\_\_\_

Потпис овлашћеног лица

\_\_\_\_\_